

Desincrustante Ácido Líquido (Liquid Acid Descaler)

Fecha de Emisión: 03-Oct-2007

Fecha de Revisión: 15-Julio-2015

Versión: 1

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre del producto: Desincrustante Ácido Líquido

Otros medios de identificación

HDS #: CCH-005

No. ONU/ID: UN1760

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado: Ácido desincrustante.

Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Dirección del proveedor:
Cotey Chemical Corporation.
4410 M.L.K. Blvd.
Lubbock, TX 79408.

Número de teléfono de emergencia

Teléfono de la compañía: 806-747-2096
Teléfono de emergencia (24 hr): INFOTRAC 1-352-323-3500 (Internacional)
1-800-535-5053 (Norteamérica)

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Apariencia: Líquido amarillo pálido

Estado físico: Líquido

Olor: Azúcar quemada

Clasificación

Toxicidad aguda - Vía oral	Categoría 4
Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3

Palabra de advertencia:

Peligro

Consejos de prudencia (Indicaciones de peligro)

Nocivo en caso de ingestión.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse la cara, las manos y la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar cuando se utiliza este producto.

Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

Usar guantes de protección/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/protección para la cara.

Consejos de prudencia - Respuesta

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Proseguir con el lavado.

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse.

Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se siente mal.

Enjuagarse la boca.

No inducir el vómito.

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave.

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	% en peso
Ácido clorhídrico (Hydrochloric acid)	7647-01-0	>60

****Si el Nombre Químico/No. CAS aparece como "propiedad intelectual" y/o el % en peso se indica como un rango, la identidad química específica y/o el porcentaje de composición se han omitido por ser un secreto comercial.****

4. PRIMEROS AUXILIOS**Medidas de primeros auxilios**

Consejo general: Proporcione esta HDS al personal médico para su tratamiento.

Contacto con los ojos: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

Contacto con la piel: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Inhalación: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se siente mal. Enjuagarse la boca. No inducir el vómito.

Síntomas y efectos más importantes

Síntomas: Nocivo en caso de ingestión. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Puede causar irritación respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Indicación de toda atención médica inmediata y de los tratamientos especiales necesarios

Notas para el médico: Tratar sintomáticamente.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**Medios de extinción apropiados:**

Dióxido de carbono (CO₂). Pulverización de agua o niebla. Polvo químico seco. Espuma.

Medios de extinción no apropiados: No determinados.

Peligros específicos del producto químico:

Material corrosivo. Mantener los contenedores fríos con agua pulverizada para evitar la ruptura del recipiente debido a la acumulación de vapor.

Productos de combustión peligrosos: Humo, gases o vapores y óxidos de carbono.

Equipo de protección y precauciones para bomberos:

Como en cualquier incendio, utilizar equipo de respiración autónomo de presión a demanda, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y equipo de protección completo.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

Precauciones personales, Utilizar el equipo de protección personal requerido. Evitar el contacto con la piel, ojos o ropa. Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

Precauciones relativas al medio ambiente: Consultar la Sección 12 para información ecológica adicional.

Métodos y materiales para la contención y limpieza:

Métodos de contención: Prevenir fugas o derrames adicionales si es seguro hacerlo.

Métodos de limpieza: Lavar los derrames pequeños al drenaje sanitario. Derrames grandes: confinar el derrame, absorber con un absorbente aprobado y recoger con pala en un contenedor adecuado para su eliminación. Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO**Precauciones para un manejo seguro**

Información para la manipulación segura: Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. No comer, beber ni fumar cuando se utiliza este producto. Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Usar guantes de protección/ropa de protección/equipo de

protección para los ojos/protección para la cara. Lavarse la cara, las manos y cualquier zona de la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento: Mantener el recipiente herméticamente cerrado y almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Guardar bajo llave.

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Alcalis fuertes.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**Límites de exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Ácido clorhídrico 7647-01-0	Valor máximo (Ceiling): 2 ppm	(vacante) Valor máximo: 5 ppm (vacante) Valor máximo: 7 mg/m ³ Valor máximo: 5 ppm Valor máximo: 7 mg/m ³	IDLH: 50 ppm Valor máximo: 5 ppm Valor máximo: 7 mg/m ³
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m ³ (vacante) TWA: 25 ppm (vacante) TWA: 120 mg/m ³ (vacante) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m ³

Controles de ingeniería apropiados

Controles de ingeniería: Aplicar medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Regaderas de seguridad. Estaciones de lavado de ojos. Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Protección de los ojos/la cara: Goggles o lentes de seguridad con protectores laterales.

Protección de la piel y el cuerpo: Guantes de neopreno o caucho con puños. Se deben usar overoles, delantal u otro equipo para minimizar el contacto con la piel.

Protección respiratoria: Ninguna requerida mientras los límites de umbral se mantengan por debajo de las concentraciones máximas permisibles; si se excede el TWA (Promedio Ponderado en el Tiempo), se debe usar un respirador aprobado por NIOSH. La protección respiratoria debe proporcionarse de acuerdo con las regulaciones de la OSHA (29 CFR 1910.134) o el Estándar Europeo EN 149, según corresponda.

Consideraciones generales de higiene: Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. No comer, beber ni fumar cuando se utiliza este producto. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido

Apariencia: Líquido amarillo pálido

Color: No determinado

Olor: Azúcar quemada

Umbral de olor: No determinado

Propiedad	Valores	Observaciones • Método
pH	<1.0	
Punto de fusión/punto de congelación	No determinado	
Punto de ebullición/rango de ebullición	100 °C / 212 °F	
Punto de inflamación	No determinado	
Tasa de evaporación	<1	(Agua = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	Líquido - No aplicable	
Límite superior de inflamabilidad	No determinado	

Límite inferior de inflamabilidad	No determinado	
Presión de vapor	17 mm Hg	@ 20°C (68°F)
Densidad de vapor	>1	(Aire = 1)
Gravedad específica	1.190	(Agua = 1)
Solubilidad en agua	Completamente soluble	
Solubilidad en otros solventes	No determinado	
Coeficiente de partición	No determinado	
Temperatura de autoignición	No determinado	
Viscosidad cinemática	No determinado	
Viscosidad dinámica	No determinado	
Propiedades explosivas	No determinado	
Propiedades oxidantes	No determinado	
Información adicional	Volátil por volumen 100%	

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:

No es reactivo bajo condiciones normales.

Estabilidad química:

Estable.

Possibilidad de reacciones peligrosas:

Ninguna bajo procesamiento normal.

Polimerización peligrosa:

No ocurre polimerización peligrosa.

Condiciones a evitar:

Mantener fuera del alcance de los niños.

Materiales incompatibles:

Oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Alcalis fuertes.

Productos de descomposición peligrosos:

No ocurrirá descomposición si se manipula y almacena correctamente. En caso de incendio, pueden producirse óxidos de carbono, hidrocarburos, humos o vapores y hollín.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las posibles vías de exposición**Información sobre el producto:**

Contacto con los ojos: Provoca lesiones oculares.

Contacto con la piel: Provoca quemaduras en la piel.

Inhalación: No inhalar.

Ingestión: Nocivo en caso de ingestión.

Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 Oral	DL50 Dérmica	CL50 Inhalación
Ácido clorhídrico 7647-01-0	= 700 mg/kg (Rata)	> 5010 mg/kg (Conejo)	= 3124 ppm (Rata) 1 h
Ácido hidroxiacético 79-14-1	-	-	= 7100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (Rata) 4 h
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2	= 470 mg/kg (Rata)	= 2270 mg/kg (Rata) = 220 mg/kg (Conejo)	= 2.21 mg/L (Rata) 4 h = 450 ppm (Rata) 4 h

Información sobre los efectos físicos, químicos y toxicológicos

Síntomas: Por favor, consulte la sección 4 de esta HDS para ver los síntomas.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Carcinogenicidad: Los componentes del Grupo 3 de la IARC "no son clasificables como carcinógenos humanos".

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Ácido clorhídrico 7647-01-0		Grupo 3		
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2	A3	Grupo 3		

Leyenda

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A3 - Carcinógeno en animales

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 3 - Los componentes de la IARC "no son clasificables como carcinógenos humanos"

ETOT – exposición única: Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Medidas numéricas de toxicidad

No determinado.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad:**

El producto no está clasificado como ambientalmente peligroso. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o dañino en el medio ambiente.

Información sobre los componentes

Nombre químico	Algas/pla ntas acuáticas	Peces	Toxicidad para microorganism os	Crustáceos
Ácido clorhídrico 7647-01-0		282: 96 h Gambusia affinis mg/L LC50 estático		
Ácido hidroxiaacético 79-14-1		5000: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 estático		

Alquiloilpolietilenooxi etanol 84133-50-6		3.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50		3.2: 48 h pulga de agua mg/L EC50
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2		1490: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 estático 2950: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50		1698 - 1940: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

Persistencia/Degradabilidad:

No determinado.

Bioacumulación:

No determinado.

Movilidad:

Nombre químico	Coeficiente de partición
Ácido hidroxiaacético 79-14-1	-1.11
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2	0.81

Otros efectos adversos:

No determinado.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos para el tratamiento de residuos**

Eliminación de residuos: La eliminación debe realizarse de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales aplicables.

Envases contaminados: La eliminación debe realizarse de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales aplicables.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Nota: Por favor, consulte los documentos de embarque actuales para obtener la información de transporte más actualizada, incluyendo las exenciones y circunstancias especiales.

DOT (Departamento de Transporte de EE. UU.)

- **Número ONU/ID:** UN1760
- **Nombre oficial de transporte:** Líquido corrosivo, n.e.p., (ácido clorhídrico, ácido hidroxiacético)
- **Clase de peligro:** 8
- **Grupo de embalaje:** II

IATA (Asociación de Transporte Aéreo Internacional)

- **Número ONU/ID:** UN1760
- **Nombre oficial de transporte:** Líquido corrosivo, n.e.p., (ácido clorhídrico, ácido hidroxiacético)
- **Clase de peligro:** 8
- **Grupo de embalaje:** II

IMDG (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)

- **Número ONU/ID:** UN1760
- **Nombre oficial de transporte:** Líquido corrosivo, n.e.p., (ácido clorhídrico, ácido hidroxiacético)
- **Clase de peligro:** 8
- **Grupo de embalaje:** II

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

Nombre Químico	TSCA	DSL	NDSL	EINECS	ELINCS	ENCS	IECSC	KECL	PICCS	AICS
Ácido clorhídrico	Presente	X		Presente		Presente	X	Presente	X	X

Leyenda:

- **TSCA** - Inventario de la Sección 8(b) de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos
- **DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales / Lista de Sustancias No Nacionales de Canadá
- **EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas / Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
- **ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
- **IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China
- **KECL** - Lista de Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
- **PICCS** - Inventario de Sustancias y Productos Químicos de Filipinas
- **AICS** - Inventario Australiano de Sustancias Químicas

Regulaciones Federales de EE. UU.**CERCLA (Ley de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental Integral)**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo CERCLA (40 CFR 302):

Nombre Químico	Cantidades Reportables (RQ) de Sustancias Peligrosas	RQ de CERCLA/SARA	Cantidad Reportable (RQ)
Ácido clorhídrico 7647-01-0	5000 lb	5000 lb	RQ 5000 lb final; RQ 2270 kg final

SARA 313

La Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene un químico o químicos que están sujetos a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372.

Nombre Químico	No. CAS	% en peso	SARA 313 - Valores Umbral %
Ácido clorhídrico	7647-01-0	60-65	1.0
Éter monobutílico de etilenglicol	111-76-2	<1	1.0

CWA (Ley de Agua Limpia)

Este producto contiene las siguientes sustancias reguladas como contaminantes bajo la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42):

Nombre Químico	Cantidades Reportables de la CWA	Contaminantes Tóxicos de la CWA	Contaminantes Prioritarios de la CWA	Sustancias Peligrosas de la CWA
Ácido clorhídrico	5000 lb			X

Regulaciones Estatales de EE. UU.**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ningún químico listado bajo la Proposición 65.

Regulaciones de Derecho a Saber de Estados de EE. UU.

Nombre Químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Ácido clorhídrico 7647-01-0	X	X	X
Éter monobutílico de etilenglicol 111-76-2	X	X	X

16. OTRA INFORMACIÓN

Sistema	Peligros para la Salud	Inflamabilidad	Inestabilidad / Peligros Físicos	Especial / Protección Personal
NFPA	No determinado	No determinado	No determinado	No determinado
HMIS	2	0	0	No determinado

Fecha de Emisión: 03-Oct-2007
Fecha de Revisión: 15-Julio-2015
Nota de Revisión: Nuevo formato

Descargo de responsabilidad

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro mejor conocimiento, información y creencia a la fecha de su publicación. La información suministrada está diseñada únicamente como una guía para el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros, y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se utiliza en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad